

être, en la plaignant sincèrement d'avance, si elle était venue vivre avec Bridget Mac Tavish. Plus forte encore devint la surprise, quand, un jour de la semaine, on les vit passer dans le village, au bras l'une de l'autre, et qu'on put remarquer une sorte de sourire grimaçant sur les lèvres de Bridget lorsque, de dessous son antique bonnet de soie grise, elle regardait la physionomie sereine de Minna. Ces promenades furent répétées souvent, et les enfants avaient fini par adresser une sorte de révérence effarée à madame Mac Tavish, lorsqu'ils la rencontraient, car Minna les y avait engagés, joignant, à ses exhortations, une demi pence, au nom de la cousine Bridget, comme récompense de ces marques de respect.

Un jour même, la moitié des gens de la place se rassembla autour d'un petit garçon aux joues de cerises, pour regarder un schilling, que « la jolie lady du cottage, à ce qu'il raconta, lui avait remis de la part de cousine Bridget, parce qu'il avait été bien obéissant à grand'mère. »

Qu'est-ce que tout cela pouvait signifier? Les villageois se persuadaient que la belle jeune fille exerçait quelque sortilège ou possédait au moins une influence extraordinaire sur la vieille dame. C'était là un mystère inouï, et pareille excitation ne s'était vue dans Hartleigh depuis des années.

Bridget avait coutume de se servir chez M<sup>ss</sup>. Mallet; mais c'était toujours Betty, la vieille servante laconique, qui donnait les ordres. Maintenant Minna allait elle-même chez la marchande, et ses yeux pénétrants eurent bientôt découvert l'absurdité du traitement employé à l'égard de la pauvre Janey, dont l'intelligence obtuse achevait ainsi de s'ahurir. De ce moment, elle entreprit de la réformer: elle étudia le caractère de la jeune fille et trouva un cœur sensible sous cette enveloppe grossière, et elle demeura persuadée qu'avec l'instruction suffisante, elle deviendrait habile ouvrière.

Sa mère avait un fonds de vanité, et ce ne fut pas sans un sentiment de satisfaction qu'un jour elle vit Janey lui apporter un bonnet fabriqué, sous la patiente direction de Minna Westrop. Mais il y avait beaucoup à faire, et la confection d'un bonnet ne